

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

Band: 60 (1982)

Heft: 11

Rubrik: Summaries

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ber), die informationsmässig ein weltweites Echo fand, hatten die PTT-Betriebe den vielfältigen Kommunikationsbedürfnissen einerseits des Sonderstabes für Geiselnahme und andererseits der Journalisten zu entsprechen. So wurden Telefonanhänger mit 6 Kassierstationen AZ 44, ein Telex im provisorisch eingerichteten Pressezimmer, vier Telex im Journalistenzimmer des Bundeshauses sowie für Radio und Fernsehen mobile Verbindungen für Ton und Bild vom Standort aus ins Bundeshaus eingerichtet. Pro Tag wurden 40—50 Sondersendungen in die ganze Welt ausgestrahlt.

Fernmeldekreisdirektionen heissen aufgrund eines Beschlusses des Bundesrates vom 1. Januar 1983 an die mit dem Bau, Betrieb und Unterhalt der Fernmeldeanlagen in der ganzen Schweiz betrauten bisherigen Kreistelefondirektionen.

bre), qui a eu un écho mondial au niveau de l'information, l'Entreprise des PTT a dû répondre aux multiples besoins en communications, d'une part, de l'état-major de crise pour la prise d'otages, d'autre part, des journalistes. Il a ainsi fallu installer des cabines téléphoniques avec 6 postes à prépaiement AZ 44, un télex dans la salle de la presse aménagée provisoirement, 4 télex dans le bureau des journalistes du Palais fédéral ainsi que, pour la radio et la télévision, des liaisons mobiles pour le son et l'image, de l'emplacement de l'ambassade jusqu'au Palais fédéral. Quelque 40 à 50 émissions spéciales ont été diffusées chaque jour dans le monde entier.

En vertu d'un arrêté du Conseil fédéral, les Directions d'arrondissement des téléphones, chargées de la construction, de l'exploitation et de l'entretien des installations de télécommunication sur l'ensemble du territoire de la Suisse, s'intituleront **Directions d'arrondissement des télécommunications** à partir du 1^{er} janvier 1983.

bre), evento di risonanza mondiale, l'Azienda delle PTT ha dovuto tenere conto delle diverse necessità di comunicazione dello stato maggiore d'emergenza da una parte e dei giornalisti dall'altra. Sono stati installati rimorchi con 6 apparecchi telefonici a prepagamento AZ 44, un telex in una sala stampa attrezzata provvisoriamente, quattro telex nella sala dei giornalisti di Palazzo federale come pure per la radio e la televisione collegamenti mobili audio e video tra l'ambasciata e Palazzo federale. Sono state diffuse da 40 a 50 emissioni speciali al giorno in tutto il mondo.

Le attuali Direzioni di circondario dei telefoni incaricate, in tutta la Svizzera, della costruzione, dell'esercizio e della manutenzione degli impianti di telecomunicazione, si chiameranno, dal 1° gennaio 1983, in virtù di un decreto del Consiglio federale, **Direzioni di circondario delle telecomunicazioni**.

Summaries

p. 482...492

Modernization of Local Exchanges

H. Krebs and F. Weber, Berne

Prior to the implementation of the integrated telecommunications system (IFS) no further new intermediate system will be introduced. The existing local exchange has to be updated through modernization to meet the requirements of IFS and the potential of today's electronics and computer technology. This article describes the basis, objectives, performance characteristics, as well as the technical realization and expected dates of modernization of local exchanges of the Standard Telephone and Radio Co., Hasler Co. and Siemens-Albis Co.

p. 493...504

10 Years of Information System for the Inventory Control of the Telecommunications Material (IS MATICO FM)

A. Wiederkehr, Berne

On 1 July 1971 an Information System was taken into operation for the inventory control of the telecommunications material. The computer-based information system has already been described in detail before. The author shows in retrospect how the system performed and what problems emerged. He also describes the new tasks which were introduced during the years. The last part of this article shows the basic innovations that are being realized very soon.

p. 505...516

25 Years of Study on the Development of Telephones in Switzerland

C. Lancoud, M. Ducommun and J.-F. Gross, Berne

In 1956, a first contribution to the probability study of the development of telephones provided the theoretical foundation necessary to the planning of equipment. This paper gives an outline of the gradual perfection of the mathematical model in the course of a quarter of a century. The excellent agreement of the predicted theoretical curves with those of the true evolution of telephones is especially emphasized.